

Pomhaj Boh!



Cíklo 28.
15. julija.

Lětník 10.
1900.

Serbiske njedželske ļapjenka.

Wudawaju ſo kózdu ſobotu w Šsmoleriez knihicziſchčerni w Budyschinje a ſu tam doſtač ſa ſchtvortlētnu pſchedplatu 40 np.

5. njedžela po ſvi. Trojizn.

• 1. Petr. 3, 10.

"Schtož chze žiwenje ſubowac̄ a dobre dny widžec̄, tón pojimaj ſwoj jaſyk, ſo by ſleho njerěčał a ſwoju hubu, ſo by njerudała."

Najradſcho chyl měcz kózdički člowjek ſpoči dobre dny. Ale jeno mało ludži wě, ſchto ſu po prawym "dobre dny", a kať mohł člowjek do nich pſchińc̄. Šswětni ludžo ſebi takle myſla: Dobre ſu tajke dny, hdyž móže člowjek prósny wokolo kózdičz a lěni býč, hdyž ma wſchěch ſublōw doſč, a hdyž móže ſebi na ſwěcze wjele wjeſzela popſchec̄.

Ale wobhladaj ſebi khwilku tajke žiwenje. (So pak móhł ſebi jo prawje derje wobhladac̄, ujech eži Boh ſe ſwojim ſłowom pſchi tajkim wobhladanju ſwětlo dawa!) Schto budžesč ſebi potom prajic̄ dyrbjec̄? Tole: Tajke žiwenje mi na nihdý ujemóže žiwenje rěčec̄, to wſchak je tola kaž ſama hola ſmjerc̄, — a tajkele dny mi na nihdý dobre njejšu, ale ſu ſle, pſchetož te člowjeka pſchego bóle a bóle wot Boha wotwiedu, — wot njeho, kiz dyrbi býč tola ſa nař, ſa wſchěch najwyjšsche ſublo. Bóle ſo člowjek ſe ſwětom bliſki ežini a bóle ſo wot Boha ſdaluje. Šle pak ſu tajkele dny teho dla, dokelž člowjek ſkladnoſć dawaja, ſo potom wſchón do hrécha ſwoli a do ſkaženja ſapadnje.

Hinaſche myſle hac̄ ſwětni ludžo, ma wo tej wězy ſwiaty Petr. Wón nam praji: Dobre ſu jeno tajke

dny, hdyž móže býč člowjek jowle na ſwěcze prawje ſi ežicha žiwy, w měrje, w dobrém poſkoju a w ſbožu. Schtož ma jowle na ſwěcze w ſebi dobre ſwědominje; ſchtož ma w ſebi wutrobu, kiz je wſcha ſi Boha wjeſzela; ſchtož je wſcha ſi ežicha ſi ludžimi žiwy a ma we ſebi duſchu wſchu poſneho poſkoja, — tón je na ſwěcze najbohatschi člowjek. Schtož dyrbi tu žiwy býč w nje-měrje, w ſrudobje, tón tu nihdý žiwenje nima, ale ſmjerc̄. Šrudoba, kajkuž ma tu ſwět, ſmjerc̄ ſa ſobu czechnje. Na to dyrbi kózdy kſchesczijan myſle měcz, ſo móhł tu ſi měrom a ſi poſkojom žiwy býč.

Šswiaty Petr pak nam jowle praji, na kajke wachnuje móhł ſchto ſam ſa ſo tež takle ſi měrom žiwy býč. Wón nař wueži: Schtož chze takle žiwy býč, tón dyrbi ſebi jaſyk pojimac̄, ſo njemóhł ſi nim nicžo rěčec̄, ſchtož bylo ſle, a dyrbi ſebi hubu pojimac̄, ſo by ſi njej njerudała. Š jaſykom wſchał tu a tam ludžo jedyn druhemu měr kaž, duž je tež ſwiaty Jakub ras prajil (Jak. 3, 8.), ſo je jaſyk wſchón poſny jeda a něſchto njepokoijn. A w tym dyrbi ſwiatemu japoschtolej kózdy pravo dac̄.

Rječ jeno kózdy do ſwojeho žiwenja ſam nute ſohlada, — kať wjele njeméra a njepoſkoja je ſebi kózdy hižo ſi jaſykom nacžinil! Schtož měl tu rad dobre dny, tón ſedžbuj ſwěru ſam na ſo, bjer ſo ſi jaſykom na ſedžbu, a kaſaj jemu mijesczec̄. Hdyž je ſo ſchto ſi jaſykom pſchekhwatal, móže pſches to husto druhi wulku ſchodus měcz.

Daj mi ręczecz, kaž ho šluscha,
So měla wschu khalbu duscha.
Niedaj żenje mi wuńcz se rta
Słowam, kažek ſu wot czerta.
Měl pat ja hdý pschißluſchnoſcz,
Komu jeho bjesbóžnoſcz
Krucze doſcz psched woczi ſtajicz,
Njech móhl jom' wscho ſwēru prajicz.

So by t wutrobje jom' to
Wschu a do ſwēdomina ſchlo,
Wón ho poczał polepshecz
A na Božy wjeſle měcz.

Hamjeń.

Puczowanje po Božim piſmje
abo
kaſle myſle nadendzech, Bože ſłowo c̄itajo.
Podawa ſwērny c̄itār „Pomhaj Bóh-a“.

Woppt na horje Ararat.

(Potračowanje.)

Běchmy drje w staroſezach, so ho naſhi towarſchojo hiſcheze ſhem wrbežili njebežu, tola njeſnajachmy hiſcheze, tak ſrudny woſhud běſche jeneho i nich podeschoł: ſylneho czlowjeka, ležejazho kaž róža. Czehnichmy dale ſwoju drohu i Eriwana do twjerdzisny Alexandropol. Droha dowjedze naš na hóru a tu wohladachmy wobras, kotrež ſwojego runjecza nima: město nad hľubokim Urakowym dole roſpſchestrjene ſe ſelenymi ſahrodami a ſadu njeho wulkotnu horu Ararat. Sažo a pschezo ſažo ſrēbachmy tule rjanoscž do ſo. Dženža ſběhachu ſo dołhe ſleborne mróčeze na horu. Tola mózni poſběhowaſche wona ſwoju hlowu nad mróčeze. Haj, ſdashe ſo nam, ſo ſo nad mróčeze hakle hórfki hóbr ſapocznje; wona njebeſche ſo jenicžy i wjerſchkom psches mróčeze pſchedobyla, ně, ſcheroſka płowashe kaž běla, ſněhojta kupa wýžoko nad nami.

Pſched nami ſbudži druha ſněhowa hora naſchu ſedzblivoſcz. Běſche to hora Alagös, wýſhyscha džzli 4000 m. Tola wona je ſtajena na hižo wýžoki podložk a njeje tak zyla natwarjena jako Ararat; i rjanoscžu njemóže ſo woprawdze i Araratom měricz. Tež tale hora je, kaž wscha krajina daloko a ſcheroſko psches podſemſke wóhnjowe mozy naſtała. W mnogich, wjele mil dolich rěčniſchczach ſu ſo, ſchtó wě hdý ſastarſku, zahle rěčniſchcz i roſtwekanej ſemje wulivale; mózne, žalostne vulfanſke roſbuchnjenja ſu próch a popjeł daloko a ſcheroſko roſmjetale. Dženža wohladach wſcho to we wschelakich wortſtach naſkadžene, hdžez je woda w ſwojich rěčniſchczach hľuboke a nahle doły do krajiny wuryla. Poředko jenož je tuta krajina poſryta i roſtlinami; husto wohladach polniſchcz i roſraženymi ſamjenjemi, czornymi, ſcherymi a čerwjenymi, pschi puczu. Ssložno běſche ſemju wýžmalilo a wſchě roſtliny běchu dawno hižo wuhorjene. Hdžez paſ běchu ludžo ſemju powodžowali, tam mózech Boži džiw wohladacž, tak pľodna je tam tuta ſemja, i roſdrjebjeneſe lawy naſtata. Wſchě rěčniſchcz ſu ſo hľuboko do krajiny ſachyle, kaž hižo předy naſpomnich. Města a wžy nad tajſimi rěčniſchczami ležaze, jako n. psch. Aſchtarak nad Koſakom, ſadža ſo wužyte na ſkalniſchcz. Wſchě domy abo i wjetſcha domežki ſu jednorje i ſamjenjow natwarjene. Mějachmy ſkladnoſcz, wo wžy Baſh-Abaran do někotrych ſastupicž. Ludžo poſtaſchu nam pscheczelniwje a i wěſtej hordosczu ſwoje jednore, niſke wobydlenja — ſměm-li tak rjez —: ludžo a ſkot běchu tu hromadze živi a žiwe a to — w pěknym poſku. Woſno abo tež woſnijechko wohladach jenož poředko, i wjetſcha paſ žane. ſsnadna ſwětloſcz, kotrež domežki poſwětli, jako běchu tu pschiſpolnju hižo ſměrki padale, pschiñdze wot horka psches proſdnjeniu w třeſche, hdžez ma ſo tež wschon kur wudobycz. Bóry ſwucži ſo wózko na tule ſnadnu ſwětloſcz a potom wohladach pôdla duri rjad ſparniſow, ſawěſče twjerdych, i plachtami poſtryhých, a někotre wotdželene měſtna ſa konje. Pschi ſczenach wohladach rjad piſaných kſchinjow, kotrež traſch ſu w Nižnim Nowgorodze na hermanku pobyle. W nich khowaja ſpoſojni ludžo

ſwoju ſnadnu nadobu. Woſtrjedž domežka wohladach do ſplazaneje hliny wurytu jamu, poſdra metra ſcheroſu a runje tak hľuboku. To je jich pěz. Kunje ſu ju ſapyrili. Pschy tu ſi briketami ſe buſheneho hnoja. Niſke kuloſte poſtrutu ſu na namurjowane ſczeny pschiſlepjene. Wažna domjaza nadoba je rucžny mlhy. Taſki, kaž jón tu wohladach, je ſawěſče hižo psched ſchtyri tykaž lětami byl: wohladach dwaj kuloſtej, čeſhanej ſamjenjej, na ſrjedža 40 cm ſcheroſej. Psches ſpôdnym ſamjenjej je wóſka do džery w ſrjedž hornjeho ſamjenja pschetylkujena. Pschi kromje hornjeho ſamjenja je rucžiza ſi drjewa naprawjena, ſo móžech horni ſamjen na delním wjerczecž.

Psched durjemi runje žito mšečja. Tež to ſo tu dženža hiſcheze ſtava kaž psched wjele tykaž lětami. Na hunje ſu ſnopy roſklažene, ſo běchu woſky ſorna wuteptale. Wſchě woſky thodža porňo ſebi ſolo wokolo tak, ſo ma ſo ſrjedžny woſ nímale na jenym měſti ſe wjerežecž; ſwonkowny paſ ma ſnopy na kromje wuteptacž. Sa někotrymi woſami wlečza ſo krótke deſki kaž ſanje. Na nje ſo ludžo ſtupja, ſo běchu ſo ſorna lepje ſi kložow wuronile. Spodný je na tele deſki wjele twjerdych, róžloſtých ſamjeni pschičinjenych, kotrež po čažu ſlomu roſreſaja a roſtorhaja. Šorno wucžiſcžicž a pluwy wuwež dýrbi wěſlik. Š wopacžu mjetaja pluwy ſe ſornom do wěſlika. Pluwy woſinje wěſlik ſobu, czeſke ſorno paſ padnje na ſemju. Dolho drje traſe, doniž ſu wſchě pluwy pschi taſkim cžiſczenju wuweſte. Tola ludži w tutých ſtronach ſemje wſchak njeměrny čaž hiſcheze njeboni. Wo ſcheroſim ſwēče tucži ludžo mało ſhonja; tak wobhovaja waſchnja ſtarſchich, džedow, pradžedow a hiſcheze dalschich předowníkow njeſkažene, wóſtanu ſpoſojni, hdžez tež bohatſtwa ſwoje žiwe dny wohladali njeſku, a hdžez jich tež jenož ſhuduſhka draſta psched taſkim a hinaſhim wjedrom kryje. Woſebje džecži — a taſkich wohladach wſchudže naſoſcz — běchu husto ſhotowane, ſo nam na ſměchi džesche: ſholowy, kotrež jenož nohu pschiſkrychu.

Nóz běſche ſo naſhiliſla, ſažo hroſnje ſymna. Poſdže pschińdzechmy do Alexandropola. Gauſtupichmy do hoſczenza „Italia“. Běſche to mjeno, kažek w Ruskej poředko naſendzech. Korcžmat chyzsche ſ tym mnogich Italskich ſebi wabicz, ſotſiž ſeleſnizu ſ Karba do Tifliža twarjachu.

Š Alexandropola móžech ſa tsi hodžin na pólnych puczach do roſpadankow stareho armenskeho města Ani dojecž. Wody paſ ſo po puczu njeboj: i woſom maſch řeſi pschejecž, ſo ſo žolny husto hacž do woſa waleja. Sanježene leža tute roſpadanki na wýžoko ležazej runinje, hdžez dženžniſchi dženži jenož poředko ludži naſendzech. Deleka w ſtrachnej hľubinje ſi naſhlymi brjohami wije ſo reka Arpačaj. Hdžez ſo něhdj ſi wilejce naraňſcheho města ſchérjeſche, knježi dženža ſama cžiſchina. Mnich a jeho ſtara hoſpoſa ſtaj jenicžkaj ſtajnaj woſyderzej tuteho měſtna wulkotnych roſpadankow, hdžez je něhdj, kaž nam bajki — drje už po wſchej wěrnoſci — poſjedaja, na 100,000 ludži bydliſo. Bratra ſchězpana ſu ſhem požlali, ſo njebychu ludžo ſi woſolim ſi nje-roſumom tute doſtojne powoſtanek ſe ſtarych čažow kónzowali, ſotſiž husto ſhem po ſamjenje pschiſkhadžachu, hdžez chyzsche ſebi nowy dom naſtarej.

Derje wukhowana murja i rjanymi, na poſ ſkuſtym wěžemi woſrubiwoſche město na ſtronje, i kotrejež my pschiſkhadžachmy. Měſčanske wrota wotewrichu nam wohlad na roſpadanki ſi wěžemi, domami a zýrkvemi, na poſ ſkupanym. Bajki poſjedaja, ſo běſche w měſce l. 1001 zýrkej. Minyka je ſo výcha a rjanoscž w měſčanskich hrodach, kotrež je něhdj kralowſki ſplah Bagratidow natwaril; czlowjek a najbzylische mozy Božeje ſtrórby ſu ſo ſtowáčchili, ſo by ſo wſcha něhduscha ſraknoſcz ſahubila. Byzantinsz, Turkojo, ſeldschukkojo a Kurdojo ſu město ſapuſcžili a ſahubili, a pječ krocž Georgojo jako dobywarjo do města ſacžahnili. ſtajne a ſtajne ſažo ſo město ſhaba a počza i nowa ſačzecž. Věta 1319 ſemja ržeſche, a město běſche hotowe poſ ſkupanym.

(Potračowanje.)

Myto ſa pscheradu.

Hdžez běſche iſraelſki lud psches Čeřwjené morjo i Egipťowſkeje čeknýl, dyrbjeſche wón hiſcheze 40 let w arabiskej puſcžinje pschebycz.

S kónz teho čaža pschiſkhadže wón ſi mjeſam Kanaanského kraja, w kotrejž chyzsche pschiſkhadže bydlicž. — W tym kraju bydlaču hižo wschelake ſplahi, a to i wjetſcha w městach, kotrež běchu twjerdzisny.

Czi wobydlerjo pak nochzychu hwoje bydlischcza s dobrym pscheczic, czehoz dla dyrbjachu jich Israelenojo s bronjem wuhnac. To pak be nimale njemozna wez, pschetoz mesta mejachu wokolo hewje tolste a wyzoke murje. Mesto, kotrej chzychu Israelszy najpriydy dobycz, be Jericho, kruta a hylna twjerdzisna. Teho dla be jara czezko, jo dobycz a do njego pschiuc. Ale tola je wono israelskemu ludemu do mozy pamlo, a to runje tehdom, hdz su weichnizh s trubjelemi trubili a lud je wulke wolanje czini.

Prijedy teho be trjeba, so bychu Israelenojo mesto a wokolnu krajinu jesnali. A teho dla dachu ho mijelco jerichowskeho kraja wo wschitkim wobhonjec.

Josuowe knihi nam wo tym takle pischu:

Jericho pak bescze twjerde a sawrjene mesto, so nichto won a nuts thodziez njemozesche. Josua pak bescze dweju wobhonjerjow pofal a prajil: Dzitaj a wobhladajtaj kraj a Jericho. Taj dzeschtaj a pschiindzeschtaj do doma nekajeje kurwy, kotrejz mieno be Rahab, a hospodowaschtaj tam. Ale to bu kralej w Jerichu powiedzene: Hlaj, tu nuz su muzojo wot israelskich dzezzi hem pschischli, so bychu kraj wobhonili. — Duż pofala kral w Jerichu k Rahabje a da jej prajic: Wuwjedz teju muzo, kotrejz staj tebi do domu pschischlo; pschetoz wonaj staj pschischlo zlyk kraj wobhonic. — Alle wona wsa teju muzo a pschikry jeju, a wotmolwi: Werno je, so staj ke mni dwaj muzaj pschischlo. Ale ja njejzym wjedzala, s wotkal staj byloj. A hdz ho wrota w kmernanju samknichu, staj wuscklo, a njezem, hdzje staj schloj. Pytajcze sa nimaj khetje, pschetoz jeju dozcehnijecze. Wona pak jeju na tsechu dowiedze, a tam jeju s lenom pschikry, kotrejz bescze na tsechre rofestajeny. — Czi wuposzani muzojo pak czerrjachu sa nimaj hac k Jordanowemu brjohej. A wrota buchu samknjene, jako bechu czi wusckli, kiz sa nimaj phtachu. — Prijedy pak dyzli wuschnschta, dzesche wona k nimaj na tsechu a dzesche: Sa wem, so je wam knies ton kraj dal; pschetoz wasch strach je na naš padny, tak so su wschitz wobydlerjo teho kraja pshed wami woskabnyli. Duż pschishahajtaj minetk pschi tym kniesu, so, dokelz kym ja wamaj kmilnosz czini, chzetaj tez kmilnosz czinic w domje mojego nana. So chzetaj zimeho wostajic mojego nana, moju mac, mojich bratrow a moje koton a wschitko, schtoz je jich. Taj muzaj wotmolwischta: Keli so njebudzemoj na tebi czinic kmilnosz a kmilnosz, dha njech nazu duscha sa wasz wumrje, keli so njepsheraadzis tu nazu wez. — Duż pscheczi wona jeju s woknom po schtryku dele; pschetoz jeje dom bescze pschi mjezankej muri. A wona dzesche k nimaj: Dzitaj tu na tu horu, so bychu waju njesetkali, kotsiz waju honja. A shlowajtaj ho tam tsi dny, hac k soz wroca, kotsiz waju phtaju, a potom dzitaj zwój pucz. —

Dopowjedajmy wez s krótką:

Wona wuezinischta, so dyrbi wona czerwieni schtryk, po kotrymz be jeju po muri dele pscheczi, do wokna swjasac. S teho snamjenja israelski lud spósnaje, w kotrym domje wona se hwojej zwójbu bydl, so ho njeby w nim nichto nikoho a ničeho dötkny.

A kaž bu prajene, tak bu tez czinjene. Israelski lud doby mesto a sahubi wschitko, schtoz be w nim zive: starzow a dzeczi, muzo a żony, haj, woly, wozhy a wózky. Rahabu a wschitkich w jeje domje pak Josua živych wostaji.

* * *

Hlajcze, Rahab je s njepshereczem hwojego mesta sprawnischha byla, dyzli se swojim kralom a ludom. Sa to be jeje myto, so bu s jeje zwójbu pschelutowana.

Ale redkohdy je so pschi podobnych podawkach tak mero.

S wjetsha czi wschitz, kotsiz su s njepshereczem hwojego mesta a luda potajne psches jene byli, su w draczowskich rukach hubjeny konz wshali.

Budyske króniki maja żalożny pschikkad s čaşa hussitskich wójnow.

Schtó mjes wami njeje wo hurovych wójnach Hussitow bylschak? Ssu żani, kotsiz njevedza, tak su te plomjenja palile?

Nechtakuli drje meni, so je to jeniczy dla wery bylo. Kotsiz pak tute stawishy jažnichy snaja, wjedza, so je to wo narodnoz czechego splaha runje tak jara kaž wo wero schlo.

Zyrfwinzhy wjerchojo, wery dla w mjezce Konstanz hromadu sejdeni, dachu jich krajana Huza živeho spalicz. Najhorsche scherzuwařstwo na to be se stronu němskich biskopow wuscklo.

To bescze kravina kschiwda a wonjeczesz sa czezki narod.

Na to ho poczachu w Czechach njemery sbéhac. To dzesche wožebje pscheczivo khézorej Sigmundej, kotrejz Čescha sa krala měcz njehachu, dokelz be do tezo draczowstwa swoli, hačrunje be prijdy sa Huza satine a saruczne wopiszmo dal.

Czezki lud hebi zwedzescze: To ma ho wo naschu narodnoz se stronu Němzow runje tak jara kaž wo naschu wero, kotrej nam jako kezarsku hanja. Pschimajmho ho broni!

Khézor shromadzi na Čechow s pomozu biskopow wulke wójska, nadpadnyz Čechi a do semje steptacz.

Wo tym nasch herbski stawisnar Hóruik tak pisze: „Němske duchownstwo predowasche wschudzom kschizowu wojnu pscheczivo czechim kezarjam. Spodzivne hibanje nasto tez w czechim kraju: wschudze wolaſche ho do brónje dla wotraženja Němzow, kiz chzychu s Čechami tak sahadzecz, jako to něhdz w mischnianskim a pschi Lubju ležazych krajach (t. r. na herbskich splahach) czinjachu.“

Khézorke wójska bechu derje srjadowane; mjes nimi bescze wjele stow rycerjow na konju, pokryci se żeleznej drastu.

Sazpety czezki, s wjetsho džela ratařski lud, pak božy a hoły, tak by tón psched taſlim wójskom wobstatz mohl?

Ale czezki lud je smuzity, żelezny lud.

Wón hrabsche zypu a widly, a kowasche mječe a piky, a ho na hrabske khézorowe wójska walivschi je pobi, so ho jich hordosc do haniby pschewobroczi.

Sta nadutych rycerjow ležachu w krwi, a na mnogich semjanskich węzach smahowasche czorna żarewancka khoroj.

(Potraczowanje.)

Wschelake s bliska a s daloka.

Misionissi zwiedzeni w Njezwacziidle.

Mrózne deshcziłkote wjedro w poſlednich njedzelach ratarja rudzescze a s hlobokim žedzenjom czakachm na rjane hłonezne wjedro. Sańdżenu wutoru ho lube Boże hłonezko psches czorne mrózalki, sadz kotrejz bescze ho nam khowalo, pschedobu a rjane a sloty nam zwęzescze. Kajka pak bescze to wožebje radoſcz sa lubu Njezwacziidsku woszadu, so bescze tón knies jich modlitwu wusckyshak a na tón džen, hdzje chzysche swoj misioniski zwiedzeni zwęzeczic, saz rjane hłonezne popoldnie wobradzil. Ale tez Ale tez w duchownym nastupaniu móže ho wo tym zwiedzenju prajic: Szlonczko Bože milosze a żohnowanja zwęzeczescze nad krafzne poradzenym misioniskim zwiedzeniom lubeje Njezwacziidskeje wožady. S bliska a s daloka bechu pschischli a pschijeli jako hosožo na misioniski zwiedzeni do Njezwacziidla. Popoldniu w 2 hodz. sejtupeku ho zyrfwinzhy prjódksstejiczerjo a knieza duchowni w mjezniczej drascze, kotrejz bescze ho 20 na zwiedzeni seschlo, do krótkego czaha. Tez knies kollator s Vietinghoff do czaha sejtupe, kotrejz ho pod synkami posawnistow a pod swonjeniom swonow do lubebo Božeho doma hibasche. Boži dom bescze hizo do czaka wot nutrnych kemscherjow pschepjelneny. Kražna phcha witaſche naš, hdz do Božeho doma saſtupichm. Rjana kczejaza selina w njelicznych węzach a pletwach pschesche Boži dom. Wožebje rjenje wupyschene bescze Boži woltar a kletka, na kotrejz wohladachm rjany wenz se herbskim napisnom: „Jesu, prijdy dži nam tu na semi!“ Na dubje bescze kražna króna. Nam bescze, kaj by naš kczejaza nalétnja stwórba nuts donježla do lubebo Božeho doma. Małetni wodnych duchownego živjenja tez nasche wutroby woskheviesche na zwijatym mjezce a naš sahorjesche k zwijatemu skutkej misionistwa nad pohanami. Po sawodnym khérlusku a liturgiji, wot kniesa wožadnego fararia rycerja Jakuba džeržanej, spewasche nam pod wodzenjom kniesa kantora Kalicha Njezwacziidske spewarske towarzystwo s podpjeru kniesow wuczerjow posběhowazy a natwarjazy mužski khor: „Njech sdžerži tón knies nam hwoje złowo.“ Na herbskim kemschenju wulzi nam k farar Waltař w zwójim hloboko sačzutym a ducha polnym a wutroby sahorjazym przedowanju na sałozku 1. Kor. 15, 58: Niz podarmo! heſlo misionistwa! 1. Niz podarmo! nasch džakny khérlusich temu kniesej; 2. Niz podarmo! kniesowe klubjenje na naš. Na němskim kemschenju mějachm wulku radoſcz kniesa misioniskeho direktarja dr. se Schwarz, wodžerja naschego Lipczańskiego misionistwa, kotrejz je ham puczowal na skutkowanskich polach našich misionarow w Indijsk, jako předarja hlyschecz. To bescze tak hnijaze a posběhowaze hlyschecz, tak tutón czesczeny muž nam powiedasche se hwojego nashonjenja a naš dorjedze w duchu mjes pohanow. Wutroba nam ržesche, hdz hlyschachm wo bludach a sfaženju,

w kotrymž satwluja, hdvž ſo jím psches evangelijon pomož nje-pschinjeſe. Džělo wſchak je mjes tymi ludami czeſke, — tak wón roſestaji — ale tola poſkuſia ſo ſwjeſelaze plody ſkutkowanja naſchich miſionarow, kotsiž w Jeſuſowym mjenje ſa jeho kraleſtwo ſkutkuja. Wón ſo džakowasche, ſo ſo runje ſi naſcheje ſtrony bohate dary žorla ſa ſwjavath a czeſki ſkutk ſwonkownego miſionſtwia ſi tej nadžiju, ſo by tale luboſcz ſa ſwjavate miſionſtwio mjes nami wostała a pschibywała. Šſwoje kraſne, wěſcze nikomu njeſapomnите pređowanje běſche knjeg miſionſki direktar ſaložil na Jeřemias 1, 9, 10. nam powjedajo wo dwojakim džěle pohanskeho miſionſtwia: 1. wutorhacž, roſlamacž, ſkaſvež a ſahubicž wſcho hjesbózne; 2. twariež a plodžicž wobhdlenje Bože w ſwjavathm duchu.

Njeſhwacžidliſka woſhada, kotrež je ſtajnje w ſwojich bohathch woporach ſa miſionſtwio ſwoju ſahorjenoscž ſa tón ſwjavath ſkutk ſjewila, ſo jako prawa miſionſka woſhada wopokaſa pschi ſwivedženju psches wulzy bohatu kollektu, kofkaž ſo hiſcheze na žanym miſionſkim ſwivedženju pola naſz nahromadžila njeſe. Kollektu wucžini 890 hr. 55 np., a to na ſerbſkim ſemſchenju 502 hr. 95 np. a na něniſkim 387 hr. 60 np. To je rjane ſjawnie ſwivedženje ſe ſkutkom ſa miſionſtwio. Njeſhwacžidliſka woſhada běſche woſhadała wot wulkeho pschneho czaha. Duž běſche ſo druhich njeniſnih vudawlow wostajila, ſo by ſwoj wopor bohaty a połny do Božeho kaſcheža ſa miſionſtwio ſapožila. Wot Boha bohacze žohnowane běſche miſionſki ſwivedžen w ſubym Njeſhwacžidle. Hdvž ſmy na bohatej kollefeze hižo rjany plód hnujazych ſa miſionſtwio ſahorjazych ſłowow, kotrež ſu ſo ręczale, blyſcheli, móžemy wěſci bycž, ſo je ſo psches nje dobre ſymjeſtne ſorijechko do wutrobów plodžilo, kotrež hiſcheze w pschichodže dale ſwoje plody njeſe. Wulki džak blyſcha knjegi kollatorej woſhadu, kotrež je ſo ſa ſwivedžen staral a ſajimował, najwutrobnischi paſt woſebje knjegi fararjej ryčerzej ſakubej, kotrež je wſcho tak derje a rjenje ſložil na wulkotne poradženje miſionſkeho ſwivedženja, kaž tež zyklemu farſkemu domej ſa wopokaſanu, nam derje ſnatu pschecželniwu, luboſciwu hoſpodliwoſcz; džak zyklej lubej Njeſhwacžidliſkej woſhadze a jeje ſaſtupjerjam. Njeſhwacžidliſki miſionſki ſwivedžen je jena ſi najrjeniſchich rózow we wěnzu miſionſkich ſwivedženjow, kotrež ſmy jako ſerbske miſionſke towarzſtvo w naſchich ſerbskich woſhadach ſwjeczili. Bóh luby knjeg paſt žohnuj dale ſkutk miſioſtwa mjes nami!

W Draždjanach je knjeg ſarař em. Zahoda, kotrež běſche dolholétny ſarař w Buſezach, wumrjel. Wón ſtarobu wot 89 lét dozpe. Wón je ſo pschezo, hacž runje je ſo dolhe léta ſi naſcheje Lužiž wotkališ, hiſcheze na wjeczoru ſwojeho žiwjenja ſa naſche ſerbske wobſtejnoscze ſahoril. Tak wón kózde léto ſwoj dar ſa naſche ſerbske evangeliſko-lutherske knihowne towarzſtvo woprowasche. Wón móžesche na dolhe wot Boha žohnowane žiwjenje a ſkutkowanje wrózho hladacž. Sa nim dže tež džak jeho woſhadu, kotrež je w duſchowpaſthéſtej luboſci paſl, do tamneje wěčnoſče, hdžež je ſbóžny mér namakał w ſwojim knjegu.

„Schtóz mje poſnaje psched člowjekami, teho čhu ja poſnacž psched mojim njebjefkim Wózom.“

Pobožny pruski minister ſ Pfeil, ſiž 14. februara 1784 wumrje, by wſchědnie wěstu raňſchu hodžinu k natwarjenju Božeho ſlowa naſožil a běſche ſwojim ſlužownym naſtrucžiſho ſakſaſ, w tym čaſu někoho k ſebi puſchežicž, ſchtóžkuſiž by tež byl. Duž ſo jedyn džen ſta, ſo kral Vjedrich II. ſi woſebitej pschicžinu k ministrej runje w tymi čaſu pschijedž. Šſlužownik, kotrež běſche wſchón jaſtrózany, ſebi tola njeſwéri pschifkaſju ſwojeho knjega pscheſtupicž, ale ſjewi krali jeho žadanje, ſo njecha w tej hodžinje myleny bycž. Na to wotmolwi pruski kral ſměrom: „Ja wočakam“. — Sa krótki čaſ ſtupi ſwérny ſlužownik Boži psched ſwojeho ſeinskeho krala a ſamolwi ſo, ſo předny pschijſhōl njeſe, ſi tymi ſlowami: „Wascha Majestoscz chypla ſamolwicž, ja ſym runje ſi kralom wſchitkich kralow rěčal.“ — Hnýdom po tym džeshtaj wobaj do džela.

To czini krali Vjedrich, ſiž běſche ſwobodnoſmyſleny a je někotre wſhměſhaze ſlowa na pobožnych wurečzał, wſchu čeſcž, ſo wjedželche pobožnoſcz ſwojeho miniftra derje wazicž. Ale ſi woſebitej radoſežu naſz napjelni, ſo ſo miniftr ſwojeye wěry njehaňbowasche a ſi džiwanjom na krala ſwojeho ſbóžnika njeſapre. Tež my dyrbili we wſchěch wobſtejnosczech ſwojeho ſbóžnika

pōſnacž. To je husto czeſke a pschinjeſe wſhměſchenje a načini někotru njeſpodobnoſcz.

Zaſlo wóſko psches horoſtu trajinu czehnjeſe, džěſche tón ſam kral Vjedrich II., starý Frýza, njeſcerplivý, ſo kanony tak pomału poſracžowachu, ſam pěſchi po horje horje. S nim běſche general Schmettow, jedyn naſpobožniſhich wojwodow Vjedrichoweho wójska; kral chyſche ſebi ſwój hněw na pomałke poſracžowanie ſacžericž a ſebi myſlesche, ſo ſo jemu to naſlepje poſadži, hdvž ſwojeho generala kuſk iſtreje. Wón ſo teho dla praſcheſe: „Nó, taſke je, Schmettow? Ma wón dobre powjescze wot ſwojeho ſpowjedneho wózta ſi Barlina?“ Schmettow kſutnje wotmolwi: „Ja wěm, na koho ſebi Wascha Majestoscz myſli. Tón muž je, kaž ſo mi praji, wěčny a doſtojny duchowny. Ale ja jeho pschi-padnje ani njeſnaju a jeho na žane waſchnje ſwojeho ſpowjedneho wózta mjenowacž njemožu.“ „Poſl'chaj Schmettowje!“ — praji Vjedrich ſo wužmějo — hdvž jeho ſpowjedny wóz pytiſe, ſo wón jeho pschecživo mi ſapreje, potom njeſe ſo hlada!“ — „Ja nikoho njeſapreju, Majestoscz.“ — Kral mjeſeſe dale ſwoje ſměchi. Schmettow ničo njepraji. Skončenje kral khlili mjeležesche a někto Schmettow k ſlowu pschindze: „Wascha Majestoscz je wjèle žortniwiſcha hacž ja a wjèle wučenihſcha. Wyshe teho ſeje Wy mój kral; duchowne woſowanie mjes Wami a mjeſe mnu je teho dla na kózde waſchnje njerune. Ale pschi tym wſchém njeſož mi Wascha Majestoscz moju wěru wſacž. A hdvž by ſo Wam to poſadžilo, blyſcheze Wy wſchak mi psches měru ſeſchkožil, ale tola tež ſam ſebi khletro doſcž.“ — Kral tele ſlowa nadpadzechu. Wón ſtejo wosta, ſo na Schmettowa wobroczi a praji hněwje na njeſe ſe ſwojimaj blyſchežatymaj wocžomaj poſladnijwſchi: „Schtoto rěka, Schmettowje? Ja dyrbjal ſebi ſeſchkožicž, hdvž bych jemu jeho wěru wſal? Kaž ſebi to myſlicze?“ — S njeſhablaſej měroſcžu wotmolwi Schmettow: „Wascha Majestoscz ſebi někto myſli, ſo ma dobreho wojerſkeho na mni a ja ſo nadžiam, ſo ſo Wy njeſmyſlicze. Blyſcheze li paſt mi ſamohl moju wěru wſacž, potom blyſcheze hubjeneho člowjeka na mni měl, ſeſinu we wěſtiku, na kotrež ſo njemohl ſpuſchcžecž ani w radže ani w bitvoje.“ — Kral ſlowčka njeſotmolwi; wón ežiſche někotre mjeñſchih dale ſtupasche; potom wón ſtejo wosta a praji pschecželne: „Praj mi tola, Schmettowje, ſchtoto je vo prawym jeho wěra?“ Schmettow wotmolwi: „Ja wěru do bójskeho wumoženja wote wſchitkich mojich hréchow, ja wěru do Božeho wodženja, kotrež je kózdu wloſku na mojej hréwie rachnowaſt a do wěčneho, ſbóžneho žiwjenja po ſmjerči.“ — „A to wón woprawdže wěri, prawje ſi połnym dowěrjenjom?“ — „Haj, woprawdže, Wascha Majestoscz.“ — Duž kral hnuth Schmettowowu ruku pschimy: „Schmettowje, wón je ſbožowny člowjek.“ — Potom ſměrom dale džěſche a ženje wjazh ſwoje ſměchi wo pobožnoſci njeſeſeſe.

Haj, ſchecženje ſu ſbožowni ludžo, dokež njeſjeſa wotewrjene widža, dokež maja Wóz, kotrež nad nami ſtražuje a ſbóžnika, totvýz hréchi wodawa. Ty nježmél ſo teho ſboža haňbowacž. Tón knjeg je ſlubil: „Schtóz mje poſnaje psched člowjekami, teho čhu ja poſnacž psched mojim njebjefkim Wózom. Schtóz mje ſapreje psched člowjekami, teho čhu ja ſaprečz psched mcjim njebjefkim Wózom. (Matth. 10, 32, 33.)

H u d a n c ſ z y .

Schtó je do wotewrjenych njeſjeſ ſohladacž móhl?

[wdažiſp ſwraſce] Kotra podružniza ženje w ſwojim domje widžecž njeſeſe? [aža ſi vpfjne]

Dalishe dobrowolne daru ſa wbohe armeniske ſyrotu:

J. ſ. R. 1 hr. 50 np.

W mjenje wbohich ſyrotow praji wutrobny džak

Gólcž, redaktor.

„Pomhaj Bóh“ njeje jenož pola knjegow duchownych, ale tež we wſchěch psched dawarniach „Serb. Nowin“ na wſach a w Budyschinje doſtacz. Na ſchtwórce ſieta placzi wón 40 np., jenotliwe cziſtivo ſo ſa 4 np. pschedawaju.